



Fig. 1

Verwendung:

Ansaugautomat zur Evakuierung von Kreiselpumpen. Spezialausführung für chemisch aggressive Fördermedien.

Funktion:

Bei Einschaltung der Kreiselpumpe schaltet zunächst nur der Ansaugautomat ein. Nach Abschluß der Entlüftung wird die Kreiselpumpe über den Schwimmerschalter eingeschaltet und der Ansaugautomat schaltet ab. Sinkt der Flüssigkeitsstand in der Schwimmerkammer durch Gasanfall während des Pumpenbetriebes, schaltet sich der Ansaugautomat unabhängig vom Förderdruck der Kreiselpumpe erneut zur Nachevakuierung ein. Steht die Kreiselpumpe bei Einschaltung unter Zuluftdruck, so schaltet diese verzögerungsfrei ein.

Ausführung:

Niveaugesteuert arbeitender Ansaugautomat mit Druckluftejektor als Vakuumerzeuger. Durch die Kunststoff-Ausführung ist das Gerät besonders unempfindlich gegen aggressive Flüssigkeiten.

Komponenten:

- Druckluftejektor
- Schwimmerkammer mit Schwimmerschalter
- Druckluft-Absperrventile
- Separates Steuergerät

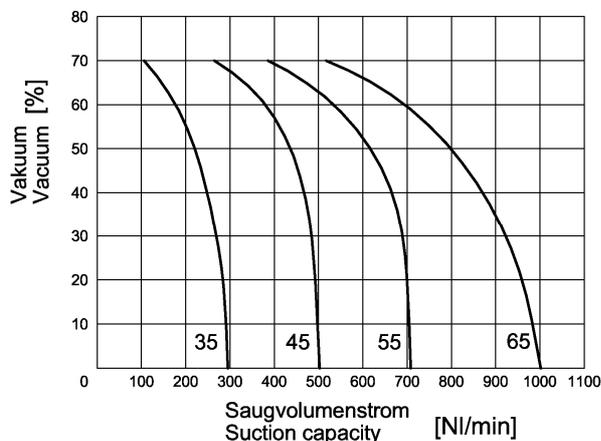


Fig. 3

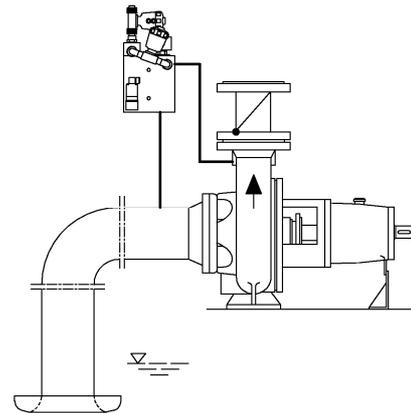


Fig. 2

Application:

Automatic aspirator for evacuation of centrifugal pumps. Special design for chemical aggressive pumping media.

Function:

When the centrifugal pump is turned on, only the automatic aspirator will be activated. After evacuation has been completed, the centrifugal pump is switched on by means of the float switch. As soon as the liquid level filled up the float chamber, the ejector is switched off over the level switch. Should the level inside the float chamber drops down through gas accumulation, the ejector starts up once more for re-evacuation independently from pump discharge pressure. Should the centrifugal pump be under intake pressure when turned on, it will be activated without delay.

Design:

Level controlled aspirator equipped with a compressed-air ejector as a vacuum generator. Due to the plastic design the unit is particularly resistant against aggressive media.

Components:

- Compressed-air ejector
- Float chamber with float switch
- Compressed-air shut-off valves
- Separate control gear

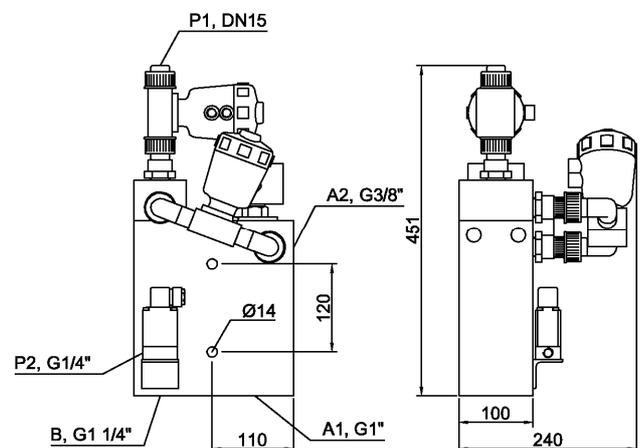


Fig. 4

Steuerung:

Der Ansaugautomat wird mit separatem Steuergerät in einen Stahlblechschrank geliefert.

Control:

The automatic aspirator is equipped with a separate control gear in cabinet design.

Installationshinweise:**Anschlüsse**

Entlüftung 1	A1	G 1"	Venting 1
Entlüftung 2	A2	G 3/8"	Venting 2
Abluft	B	G 1 1/4"	Exhaust
Arbeitsluft	P1	DN15	Working air
Steuerluft, gefiltert	P2	G 1/4"	Control air, filtered

Installation Instructions:**Connections**

Der Ansaugautomat wird auf einem Standrohr installiert. Die Höhe des Standrohres sollte mindestens 300 mm über dem Pumpengehäuse betragen.

The aspirator shall be fitted on a stand-pipe at the suction line. The height of the stand-pipe should amount at least 300 mm above pump casing.

Technische Daten:**Technical data:**

Betriebsspannung	230 V 50/60 Hz			Operating Voltage	
Nennndruck	PN10			Nominal pressure	
Arbeitsluft erforderlich	5-7bar			Working air required	
Steuerluft erforderlich, gefiltert	5-7bar			Control air required, filtered	
Düsengröße:		35	45	55	Size of nozzle:
Saugvolumenstrom	NI / min	300	500	700	Suction capacity
Luftverbrauch (bei 6 bar)	l / min	70	120	160	Air consumption (at 6 bar)

Werkstoffe:

Gehäuse Polypropylen
 Treib- und Mischdüse Polyäthylen
 Absperrventile Polyäthylen
 Leitungen und Verschraubungen Polyvinylchlorid
 Schwimmerschalter Polypropylen
 Dichtungen Teflon

Materials:

Casing Polypropylene
 Driving- and Mixing Nozzle Polyethylene
 Shut-off valves Polyethylene
 Piping Polyvinyl chloride
 Float switch Polypropylene
 Seals Teflon

Sonderausführungen auf Anfrage / Änderungen vorbehalten

Special design upon request / Subject to change